

Ya publicados

CLIVE WILMER
El misterio de las cosas

RICARDO YÁÑEZ
Nueva escritura sumaria

CHARLES WRIGHT
Potrillo

CLARA JANÉS
Variables Ocultas

OSSIP MANDELSTAM
Poesía

ALDA MERINI
*Cuerpo de amor,
Magnificat,
La carne de los ángeles*



A veces la divina naturaleza se muestra
divina a través de los hombres, y así
la reconocen los mortales.
Mas el mortal, ya fatigado
con sus deleites la anuncia:
¡Oh!, dejad que ella luego quiebre el vaso,
para que no sirva en otro uso,
y lo divino se convierta en cosa humana.

HÖLDERLIN

Gesta Romanorum es el primer libro traducido al español de Giovanni Raboni, uno de los poetas italianos más importantes de la segunda mitad del siglo xx. Una edición, la que presentamos, que sorprenderá también al lector italiano, pues reconstruye en un solo volumen el puzzle que supuso su primer título, *Gesta Romanorum*: presentamos por primera vez juntos los poemas canónicos y un cuantioso apéndice que reúne los textos que en su día formaron parte del libro pero que nunca fueron publicados conjuntamente de manera exenta.

Raboni presentó una versión de *Gesta Romanorum* a un premio de poesía a principio de los años 50, con el que ganó no sólo el primer premio, sino los elogios de Carlo Betocchi y Giuseppe Ungaretti. Después el manuscrito se perdió, y sólo fue publicado en parte y de manera dispersa. En el presente volumen recogemos dicho compendio.

La parte principal de *Gesta Romanorum*, poemario de estirpe elotiana, recompone los últimos días de la vida de Cristo desde la perspectiva de los personajes que la habitaron.

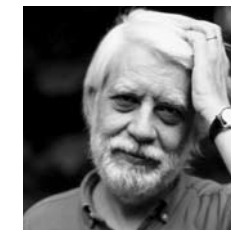

Vaso Roto Ediciones



9 788415 1168058

Giovanni Raboni

Gesta Romanorum



Giovanni Raboni

Nació en Milán en 1932 y allí vivió hasta el final de su vida, en 2004. Considerado como uno de los poetas más importantes de la segunda mitad del siglo xx italiano, su poesía se encuentra reunida en la colección de clásicos 1 Meridiani bajo el título *L'opera poetica*. Desde sus comienzos la escritura de Raboni se distinguió por la búsqueda de un refinado, sutil y cambiante equilibrio entre el lenguaje poético y el lenguaje de uso cotidiano. También fue autor de teatro, y un sensible y reputado crítico de poesía. Sus traducciones (Sófocles, Baudelaire, Apollinaire, Mallarmé, Marcel Proust...) completan el perfil de esta voz imprescindible.



Vaso Roto Poesía